

வடபகுதியில் நிலவிவரும்  
சேற்ற சூழ்நிலை காரணமாக  
29-7-88 பாதுகாவலன்  
வெளிவரவில்லை என்பதை  
வாசக அன்பர் காரணமாக  
வருத்தத்துடன் தெரிவித்து  
தூக் கொள்கிறோம்.

# சிறுபான்மையினர்ஜின்

PATHUKAVALAN

மலர் 114 இதழ் 20 5-8-1988

(ஜூலை 29 - ஆகஸ்டு 12)

பிரதி ரூபா 1-00 இலங்கையின் ஒரே தமிழ்க் கத்தோலிக்க வார டி

20 AUG 1988

## 1989 உலக சமாதான தினத்துக்கான திருத்தந்தையின் செய்தி சென்ற வாரம் அறிவிக்கப்பட்டது சிறுபான்மையினர்ஜின் உரிமைகளை மதித்து பேணிக்காப்பதே சமாதானத்துக்கு வழி

“சிறுபான்மையினரை மதித்தல்” என்ற கருத்தை 1989ஆம் ஆண்டுக்கான உலக சமாதான தினச் செய்தியாகத் திருத்தந்தை அறிவித்துள்ளார். “தமது தனித்துவத்தைப் பேணிக் காக்க விரும்பும் சிறுபான்மையின மக்கள் எல்லா நாடுகளிலும் இருக்கின்றனர். இத்தகைய சிறுபான்மையினரின் உரிமைகளை மதித்து அவற்றைப் பேணிக்காப்பதே சமாதானத்துக்கு வழிகோலும்” என்று திருத்தந்தை 2ஆம் அருள் சின்னப்பர் அச்செய்தியில் தெரிவித்துள்ளார்.

ஆடி 25 திங்கள் அன்று திகதிக்கான உலக சமாதான வத்துக்கான், திருத்தந்தை தினச் செய்தியை வெளியிட்டும் அருள் சின்னப்பரின் 1989ஆம் ஆண்டு தை 1ஆம் எல்லா நாட்டுத் தலைவர் இன்னப்பர் அச்செய்தியில் வெளியிட்டும் அனுப்பப்படுகின்ற இச்செய்தியில், உலக சமாதானம் உருவாகச் சிறுபான்மை மக்கள் மதிக்கப்பட

வேண்டியதன் அவசியம் வலியுறுத்தப்பட்டுள்ளது. எதுவித விதிவிலக்குமின்றி எல்லா நாடுகளிலும் சிறுபான்மையினர் உள்ளனர். முழுமன்ற சமுதாயமும் சர்வதேசமயமாகும் இக்காலகட்டத்தில் சிறுபான்மை இனமக்கள் தமது தனித்துவத்தைப் பேணிக்காக முயற்சிக்கி இருந்தார். எதிர்மாருணதாகத் தோன்றும் இந்த முயற்சி சமாதானத்தையே மையமாகக் கொண்டாகும். சிறுபான்மையினரை மதித்து அவர்களது உரிமைகளைப் பேணிப் பாதுகாப்பதாலேயே சமாதானம் உருவாக முடியும் எனத் திருத்தந்தை தம் செய்தியில் தெரிவித்துள்ளார்.

## காவலூரில் புனித யாகப்பர் திருநாள்

யாழ் ஆயர் பேரருள்திரு. வ. தியோகுப்பிள்ளை ஆண்டகை அவர்கள் தனது பெயர் கொண்ட திருநாளைக் கொண்ட பாடுமுகமாக புனித யாகப்பர் ஆலயத்துக்கு வருகை தந்த நிகழ்ச்சியானது பொன்னமுத்துக்கால் பொறிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்று கு. ம. காவலூர்ப் பங்கே திரண்டு நின்று தங்கள் ஆயருக்கு பிரமாணிக்கத்தையும் நன்றயையும், வணக்கத்தையும் அன்பையும் காட்டி நின்றனர்.

ஆயர் ஆறு குரவர் புடை சூழ திருநாட்டுக்கு இருப்பவிலை நிறைவேற்றினார். ஆயர் அவர்கள் தமது மறை உரையில் புனித யாகப்பரைப் போல் நாழும் கிறிஸ்தவமறை பரப்புப்பணியில் ஆர்வத்துடன்

உழைக்க வேண்டுமெனக் கேட்டுக் கொண்டார். திருப்பலியின் பின் புனித யாகப்பரின் திருப்பவனி இடம் பெற்றது. காவலூரின் மிகப்பழைய ஆலயம் எலக்கருதப் படும் புனித யாகப்பர் ஆலயம் புதிதாகக் கட்டப்பட ஏற்பாடுகள் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. தகவல் :—எஸ். எம். ஜே

## ஆசிரியர் கலாசாலைத் தேர்வு முடிவுகள்

பலாலி ஆசிரிய கலாசாலையில் கிறிஸ்தவ நெறி (ரே.க.) 1981-1982ல் பயிற்சிபெற்ற 16 பேரும் பரீட்சையில் சித்தியடைந்துள்ளார்கள் என்ற செய்தி பரீட்சை ஆணையாளரிடமிருந்து உத்தியோகபூர்வமாகக் கிடைத்துள்ளது. சித்தியடைந்தோர் கோப்பாயிலுள்ள பலாலி ஆசிரிய கலாசாலை அதிபருடன் தொடர்பு கொண்டு சித்தியடைந்ததிற்குரிய தகைமைச்சான்றிதழைப் படைற்றுக்கொண்டு நடைபெறுகின்றன.

தகவல் : திரு. பிரான்சீஸ் கென். ரேஷ் (விரிவுரையாளர்)

பேராலயப் பெருவிழா மாலை 9 மணி தொடக்கம் மாலை 5 மணி வரை சமாதானத்திற்காகத் தொடர்பு செபமாலையும் 11 மணிக்கு திருப்பவியும் இடம் பெறும். ஆலயவளாகத்தில் அமைந்துள்ள மண்டபத்தில் “இன்றைய நவீனப் போர் மத்தியில் தேவதாய் நமக்குத் தரும் சமாதான செய்தி”, என்ற தலைப்பில் பொருட்காட்சியும் இடம் பெறும்.

—கவாமி ஜெயசௌந்

## முதற்களிகளின் குடுத்துவு திருநிலைப்படுத்தல்

1980ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட புனித சேவரியார்களுக்குவகு கல்லூரியில் முதல்முதல் தமது குடுத்துவுக் கல்வியை ஆரம்பித்தவர்களில் அரூட்சோதரர்கள் அ. லோரன், ம. பெ. ஞானரத்தினம் ஆகிய இருவரும் ஆவணித் திங்கள் 10ம் நாள் காலை 9-30 மணிக்கு யாழ். புனித மரியன்னை பேராலயத்தில் யாழ். ஆயர் பேரருள்திரு. வ. தியோகுப்பிள்ளை அவர்களால் குருக்களாகத் திருநிலைப்படுத்தப்படுவர். இவர்களுக்காக இறைவனை இறைஞ்சம்படி கேட்டுக்கொள்கிறோம்.



யாழ்ப்பானம் புனித மரியான் பேராலயப் பங்கைச் சேர்ந்த, திரு. திருமதி அந்தோனிமுத்து தப்பதிகளில் புதல்வன் லோறன்ஸ் குருவாகத் திருநிலைப்படுத்தப்படவுள்ள குருவாகத் திருநிலைப்படுத்தப்படவுள்ளார். 1962ம் ஆண்டு பங்குனித் திங்கள் 21ம் திகதி பிறந்த இவர் தனது ஆரம்பக் கல்வியைக்கரவெட்டி விக்னேஸ்வராக் கல்லூரியிலும், திருக்குடும்பக் கண்ணியர் மட்ம் ஆங்கிலப் பாடசாலையிலும் 1969 முதல் தம் கல்வியை யாழ். புனித பத்திரிசியார் கல்லூரியிலும் கற்றார். யாழ். புனித மடுத்தீனர் குருமடத் தில் 1975இல் இவர் தமது குருத்துவுக் கல்வியை ஆரம்பமாகின்றது. பித்தார்.

## அனுக்குண்டு ஞாபக தினம்

திருத்தந்தை பிரகடனப் படுத்திய மரியன்னியின் ஆண்ட முன்னிட்டு ஈழத்தமிழ் மன்னின் 30 ஊர்களிலே அன்னை மரியானின் சமாதானச் செய்தி பல மக்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டது. “பக்ஸ் கிறிஸ்தி” ஸ்தாபனத்தின் இந்தமுயற்சியின் இறுதிக்கட்டமாக ஆவணி நீங் திகதி யாழ் அடைக்கலநாயகி ஆலயவளாகத்தில் “கிரோஷிமா நாகசாகி மீது அனுக்குண்டு வீசப்பட்ட பொருட்காட்சியும் இடம் பெறும்.

கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்கவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண் விழிப்பது வீண்



## சாதனையா? வேதனையா?

இந்தியஅமைதிப்படையினர், இலங்கை-இந்திய உடன்படிக்கையைத் தொடர்ந்து தாம் இங்கு வந்த தன் பலனாக, தமிழ் மக்களுக்குப் பல நன்மைகளைப் பெற்றுத் தந்துள்ளதாகப் பறை சாற்றுகிறார்கள். கடந்த ஐந்து ஆண்டுகளாகப் தடைப்பட்டிருந்த பல காரியங்கள் இப்பொழுது செயல்படத் தொடங்கியுள்ளதாகக் கூறுகின்றனர்.

இந்திய அமைதிப்படை எமது மன்னில் காலடி எடுத்து வைத்ததிலிருந்து எமது மக்களின் துன்பங்கள் பன்மடங்காக்கப்பட்டதையிட்டு அவர்கள் வருத்தமோ, துயரமோ தெரிவிப்பதாகத் தெரியவில்லை.

தமிழ் மக்கள் தமது மன்னில் முன் ஒருபோதும் இல்லாத அளவுக்குத் துயரத்தை அனுபவித்தது இந்திய அமைதிப்படையின் வருகைக்குப் பின்பே என்பதை எவரும் மறுக்க மாட்டார்கள். இதுதான் இந்திய அமைதிப்படையின் சாதனையா?

பேசித்தீர்க்கப்பட வேண்டிய பிரச்சினை, என்றும், அரசியல் ரீதியாகத் தீர்க்கப்பட வேண்டிய பிரச்சினை என்றும், இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சினை பற்றி உலகறியப் பறை சாற்றியவர்கள், பொதுமக்கள்மேல் கண்ணுடித்தனமான தாக்குதல் களை தொடர்ந்தும் மேற்கொண்டு வருவது வெட்கத்திற்குரிய விடயமாகும்.

ஒக்ரோபர் 10ஆம் திகதி போர் தொடங்கிய நாளிலிருந்து அடுத்த கணமே இந்திய அரசு போரை நிறுத்திப் பேச்சு வார்த்தையில் இறங்கும் எனத் தமிழ் மக்கள் மனம் தளராது எதிர்பார்த்துக் கொண்டு இருந்தார்கள். கணப்பொழுதுகள் நாட்களாகி, நாட்கள் வாரங்களாகி, வாரங்கள் மாதங்களாகி, மாதங்கள் வருடமாகிவிட்டது.

இந்திய அரசு, உள் ஒன்று வைத்துப் புறமொன்று பேசும் நயவஞ்சகச் செயல் மூலம் தமிழ் மக்களின் எதிர்காலத்தைப் பூச்சியமாக்க எத்தனிக்கின்றதா? என்று என்னவும் தோன்றுகிறது. ஏனெனில் நிச்சயமாகப் பேசித்தீர்ப்பதற்கு அத்தனை சந்தர்ப்பங்களும் இருக்கப் போர் தொடர்கிறதே!

எம்மைப் பொறுத்தவரை தமிழ் மக்கள் படும் வேதனைகள் அனைத்திற்கும் முழுப் பொறுப்பையும் இந்திய அரசேற்றுக்கொள்ள வேண்டும். போராளிக் குழுக்களைக் குறை கூறுவது அர்த்தமற்ற பேச்சு.

இந்திய அரசு தனக்குச் சாதகமான ஒரு தீர்வைத் தமிழ் மக்கள் மேல் தினிப்பது முறை கேடான் செயலாகும்.

மாறாகக், தமிழ் மக்களின் நியாயமான கோரிக்

## “மீட்பரின் அன்னை”

திருத்தந்தையின்  
சுற்றுமூல (25)

### கிறிஸ்தவின் மரண சாதனத்தில் புதிய தாய்மை

ஒரே பெண்ணைவள் பல பிள்ளைகளுக்குத் தாயாக இருந்தாலும், அவர்கள் ஒவ்வொரு வருடனும் அவள் கொண்டிருக்கும் தனிப்பட்ட உறவுதான் அவளது தாய்மையின் மிகவும் அடிப்படையான அம்சமாகும். ஏனெனில், ஒவ்வொரு குழந்தையும் தனக்கே உரித்தான், மீளமுடியாத விதத்தில் பெற்றெடுக்கப்படுகிறது. இதுவே தாயைப் பொறுத்தமட்டிலும், குழந்தையைப் பொறுத்தமட்டிலும் உண்மையாகும். ஒவ்வொரு குழந்தையும் தாய்க்குரிய அன்னையின் புதிய தாய்மை என் ஒருமையில் எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளது என்று புரிந்து கொள்வது இலகுவாக இருக்கிறது. “இதோ உன் மகன்” என்று ஒருவரைக் குறித்தே கூறப்பட்டது.

யைத்தான் அருள் உலகிலான தாய்மையும் பேணுகிறது. இந்த உண்மையின் ஓளியிலே நோக்கும்போது, கொல்கொத்தாவில் கொடுக்கப்பட்ட கிறிஸ்துவின் மரணசாதனத்தில் அவரது அன்னையின் புதிய தாய்மை என் ஒருமையில் எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளது என்று புரிந்து கொடுக்கப்படுகிறது. இதுவே கொடையே. அதுவும், கிறிஸ்து தாமாகவே ஒவ்வொரு தனிப்பட்டவருக்கும் அளிக்கும் கொடையாகும். மீட்பர் மரியாளை அருளப்பிடம் ஒப்படைத்ததற்குக் காரணம், அருளப்பர் மரியாளிடம் ஒப்படைத்ததேயாகும். மனித இனத்தை கிறிஸ்துவின் தாயிடம் கிற்பாக ஒப்படைத்தல் சிலுவையின் அடியில்தான் ஆரம்பமாகிறது. இது திருச்சபையின் வரலாற்றில் பலவேறு விதங்களில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வெளிக்காட்டப்பட்டு முள்ளது.

இதே வார்த்தைகள் கிறிஸ்துவின் சீடர்களின் வாழ்வில் மரியாளோடு அவர்களுக்குள்ள உறவுக்கான காரணத்தையும் முழுமையாக வெளிப்படுத்துகின்றன. இவை அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் சிலுவையின் அடியில் தமது குருவின் தாயுடன் நின்று கொண்டிருந்த அருளப்பருக்கு மட்டுமல்ல, கிறிஸ்து

### மகனுக்கு உரியபணி சீடருக்குக் கொடுக்கப்பட்டது

இயேசு சிலுவையில் அவரது தாய்க்கும் தனக்கும் கூறிய வாராத்தைகளை எடுத்துரைத்த பின்னர், அதே அப்போஸ் தலரும் நற் செய்தியாளரும் தொடர்ந்து ‘அந்நேரமுதல் அச்சீடர் அவளைத் தம் வீட்டில் ஏற்றுக் கொண்டார்’ என்று கூறுகிறார். (அரு. 19 : 27) இந்த வாக்கியத்தின் பொருள் எது வென்னில், மகனுக்குரிய பணி சீடருக்குக் கொடுக்கப்பட்டது. அதன்படி அவரும் தமது அன்னைக்குத் தன்னை ஒரு பிள்ளைக்குரிய அன்னைக்கான பொறுப்பை ஏற்றுக்கொண்டார் என்பதே. மரியாளை அச்சீடரின் அன்னையாகத் தனிப்பட்ட விதத்தில் அளித்ததன் மூலமாக, அன்னைக்கும் ஒரு பிள்ளைக்குமிடையில் உள்ள நெருங்கிய உறவினால் வெளிப்படும் அனைத்தையும் அவ்வாக்கியம் மறைமுகமாக எடுத்துரைக்கின்றது. ‘இன்ஸ்துவன் பிள்ளைக்குரிய முறையில் மரியாளுக்குத் தன்னை ஒப்படைக்கும்போது, அப்போஸ் தலரான அருளப்பரைப் போலவே கிறிஸ்துவின் அன்னையைத் தனது வீட்டிற்குள்வரவேற்கின்றன. இவ்வாறு குள்வரவேற்கின்றன. இவ்வாறு தூய ஆவியில் செயல்பட்டுவருகிறது.

ஒரே சொல்லில் இவை அனைத்தையும் உள்ளடக்கலாம். இவ்வாருண ஒப்படைத்தலே ஒருவர் வெளிப்படுத்தும் அன்பிற்கு உற்கு கொண்டார்’ இவ்வாறு தனது திருமகனின் சகோதரர் கூக்குக்காக்கும்’ (திரு. 62) மீட்பரின் அன்னையினது தாய்க்குரிய அன்பிற்குள்ள எடுத்துக் கொள்ளப்பட கிறிஸ்தவன் முயலுகிறுன். கிறிஸ்துவின் து ஆவியின் வல்லமை வழியாக ஒவ்வொரு வருக்கும் உரிய கொடையின் அளவிற்கேற்ப, மரியாளர் ‘அவர்களை விசவாசி களாய் போ அப்போல் கொடையில் வெற்றெடுக்கவும், வளர்க்கவும் தாய்க்குரிய அன்போ ஒத்துழைக்கிறுன்’ (திரு. 63) சிலுவையின் அடியிலும், (அப்போஸ் தலர்களுடன்) மேல் அறைமாடியிலும் உருவெடுக்கவும் வெடுக்க மரியாளின் தாய்மைப் பணி இவ்வாறு தொடர்ந்து தூய ஆவியில் செயல்பட்டுவருகிறது.

ஒவ்வொரு கிறிஸ்தவனையும் மரியாள் கிறிஸ்துவின் வளவிய மறைமுகமாக செல்வங்களுக்கு இட்டுச்செல்கின்றன்

செயலாகும்.

மாருகத், தமிழ் மக்களின் நியாயமான கோரிக் கைகளை மதித்து, தமிழ் மக்களுக்குப் பாதகமற்ற முறையில் ஒரு நிரந்தரத் தீர்வை நமக்குப் பெற்றுத் தரவேண்டியது இந்திய அரசின் கடமையாகும்.

தமிழ்ப் போராளிக் குழுக்கள், தம் உயிரைத் துச்சமென மதித்து, தமிழ் மக்களின் உரிமையைப் பெற்றுக் கொள்ளவே துடிக்கின்றனர். அவர்களது சந்தேகங்கள் அகற்றப்பட்டு, குறைபாடுகள் நீக்கப் பட்டால், உடன்பாட்டுக்கு அவர்கள் சம்மதம் கொடுப்பதற்குப் பின்வாங்க மாட்டார்கள்.

ஆனால் ஒரே நேரத்தில் பேச்சு வார்த்தைக்கு ஆசை காட்டி, போரைத் தொடரும் இந்திய அரசின் கபட நாடகப், சாதாரண அப்பாவித் தமிழ் மக்களின் அன்றூட வாழ்வை வெகுவாகப் பாதிக்கிறது. வேதனைகளைப் பெருக்கி உடமைகளை அழித்து உயிரைப் பறிக்கிறது. இதுதான் இந்திய அரசின் சாதனை.

இந்திய அமைதிப்படை தன் சாதனைகளைப் பற்றிப் பறைசாற்றுவதை விடுத்து, தாம் நமக்குக் கொடுக்கும் வேதனைகளை உணர்ந்து, செயல்ளவில் தமிழ் மக்களின் குறைகளைக் களைய முன் வரட்டும்.

செய்தக்க அல்ல செயக்கொடும் செய்தக்க  
செய்யாமை யானும் கெடும்.

## ஓவ்வொரு கிறிஸ்தவனையும் மரியாள் கிறிஸ்துவின் அளவிட முடியாத செல்வங்களுக்கு இட்டுச்செல்கின்றன

46. பிள்ளைக்குரியஇவ்வறவு, தாயிடம் பிள்ளை தன்னைக் கையளிப்பது, கிறிஸ்துவில் தனது ஆரம்பத்தைக் கொண்டிருப்பது மட்டுமல்ல, திட்டவட்டமாக அவரையே நோக்கியதாக வும் இருக்கிறது என்று கூறலாம். “அவர் உங்களுக்குச் சொல்வதெல்லாம் செய்யுங்கள்” என்று மரியாள் கலிலேயாவில்லூள்கானாலுரில் கூறிய அதே வார்த்தைகளை ஓவ்வொருவருக்கும் தனிப்பட்ட முறையில் தொடர்ந்து கூறுகிறார்களாம். ஏனெனில், கிறிஸ்துவே இறைவனுக்கும் மனித குலத்திற்கும் இடையிலான ஒரே இணைப்பாளர், அவரே “வழி யும், உண்ணையும் உயிரும்” (அரு. 14 : 6) மனிதன் அழிவு மூலம் நித்திய வாழ்வைப் பெறும் பொருட்டு தந்தையினால் உலகிற்கு அளிக்கப்பட்ட வர் அவரே” (அரு. 3 : 16) நாசரேத்தூர்க் கன்னியை தந்தையின் அமைதிப்படை தமிழ்மக்களைக் களைய முன் வரட்டும்.

கக் கண்ணருகிறார்கள், ஏனை னில், “கிறிஸ்து மனிதனையே மனி தனு க்கு முழுமையாக வெளிப்படுத்துகிறார்” (இ. உ. தி. 22)

கிறிஸ்தவ வாழ்வில் மரியாளரோடு கொண்டுள்ள இந்த உறவு, பெண்களையும் அவர்களது தகுதிநிலையைப் பொறுத்த மட்டில் சிறப்பான முக்கியத் துவம் பெறுகிறது. உண்மையில் பெண்மையானது மீட்பாரின் அன்னையுடன் தனி மகத்தான தொடர்புடையது. இப்பொருள் பற்றி வேறிடத்தில் ஆழமாக ஆராயலாம். இங்கு நான் எடுத்துரைக்க விரும்புவது எதுவெனில், நாசரேத்தூர் மரியாளின் உருவம் பெண்மைதீவிசேட ஒளி பரப்புகிறது என்பதே. ஏனெனில் இறைவன் தமது திருமகன் மனுவருவான உன்னத நிகழ்ச்சியில், சுதந்திரமான துடிப்புள்ள ஒரு பெண்ணின் பணிக்குத் தம்மைக் கையளித்தார்,

## வீட்டுக்கொரு பாதுகாவலன் - உங்கள் பங்கில் நடைமுறைப் படுத்துங்கள்

# மரியால் - என்றும் பரிசூத்து கண்ணி

മുൻ്നുംരാ:

புனித மரியாவின் மன்றட்டு மாலையில் அன்னை மரியாளைக் கண்ணியருள் உத்தமகண்ணிகை என்றும், கற்றினிறை மாதா வென்றும், பழுதற்ற கண்ணி யென்றும் கண்ணித் தூய்மை கெட்டாதவள் என்றும், கண்ணியர்களின் இராக்கினி யென்றும் நாம்மன்றாடுகிறோம். ஏனெனில் தம் திருமகனுக்கு அன்னையாகக் கேர்ந்தெடுத்த மரியாளை இறைவன் என்றும் பரிசுத்த கண்ணிபாக வாழ அழைத்தார். மரியாவின் தெய் விசுத் தூய்மையை உலகிற்றுச் சுட்டிக்காட்ட இறைவன் அவனுக்குக் கொடுத்த இன்னு மோர் அரும்கொடைதான் அவளது கண்ணமையாகும், ஆடி! மரியாள் தாயாவும் அதேவேளை கண்ணியாகவும் இருக்கின்றன. இதனாலேயே அவளை நாம் கண்ணித்தாய் என அழைக்கின்றோம். இது ஆதாம் குலத்திற்கு இறைவன் தந்த அற்புத அடையாளமாகும். “ஆண்டவன் தாமே உங்களுக்கோர் அடையாளம் தருவார்: இதோ, கண்ணி கருத்தாங்கி ஒரு மகனைப் பெற்றெடுப்பாள்.” (இசை 7:14) என்ற இறைவாக்கினர் இசையாசின் வார்த்தைகள் கண்ணித்தாய் மரியாவில்நிறைவேறுகின்றன. வாம், முதலாவதாக உடல் சம்பந்தமான கண்ணிமை; அதாவது உடலுறவைத் தவிர்ப்பதன் மூலமாக கண்ணிமை காக்கப்படுதல், இரண்டாவதாக, ஒழுக்க நெறி சம்பந்தமான கண்ணிமை; ஆன்மீக வாழ்விற்கு முசுலிடம் கொடுத்து உடவின் இச்சைகளைத் துறந்து வாழ்தல், மூன்றாவதாக, ஆனுமை சம்பந்தபான கண்ணிமை; இரைவனின் தூண்டுதலுக்கு இணங்கி, திருந்த மனத்துடன் தண்ணை முழுவதும் அவருக்கு அர்ப்பணித்தலாகும். இங்கு கண்ணிமையானது இறைவனுக்கு முற்றிலும் சொந்தமானதைக்குறிக்கும். இந்த அடிப்படையில் தான் நாம் மரியாவின் கண்ணிமையை நோக்கவேண்டும். மரியாவினது கண்ணிமை இறைவனேடு அவள் கொண்டிருந்த முழுமையான உறவின் அடிப்படையில்தான் நிறைவான அர்த்தம் தருகின்றது. மரியாவின் கண்ணிமை எனும் மறைபொருள் கி. பி. 4ம் நாற்றுண்டில் மரியாள் ‘என்றும் பரிசுத்த கண்ணி’ என்று அழைக்கப்பட-

மரியாளின் ஆண்டு சிறப்புக் கட்டுரை (4)

மரியாள் என்றும் பரிசுத்த கண்ணியாகத் திகழ்ந்தாள் என்பது கிறிஸ்தவ விகாச உண்மை. இதனைக் கத்தோ விக்க திருச்சபை மட்டுமன்றி, கீழைத் திருச்சபையும் அதிகம் வலியுறுத்துகிறது. முக்கிய மாக கீழைத்திருச்சபையில் மரியாள் பற்றிய படங்களில் மரியாள். முக்காடு அணிந்திருப்பது போலவும், அதில் மூன்று விண்மீன்கள் இருப்பதுபோல வும் வரையப்பட்டுள்ளது. இதன் பொருள்என்னவெனில், கிறிஸ்துவின் பிறப்புக்கு முன்னும், அவரது பிறப்பிலும், அவரது பிறப்புக்குப் பின்னும் மரியாள் கண்ணிமை கெடாமல் இருந்தாள் என்பதையே இம்மூன்று விண்மீன்களும், குறிக்கின்றன. இதனால்தான் மரியாள் என்றும் பரிசுத்த கண்ணிமைப்படுகிறன். ஒரு பெண்ணானவள் எப்படிக் கண்ணியாகவும் அதே வேலை தாயாகவும் இருக்கமுடியும்? இது நடைமுறையில் சாத்தியமா, எப்படி நம்புவது என்று மனிதபுத்திகள் சிந்திக்கலாம். கண்ணிமையைப் பற்றி ஒரு கருத்தை ஏற்கனவே நாம் மனதில் வைத்துக்கொண்டு அதனையே மரியாளுக்கும் ஒப்பிட்டுக் காட்டுவது சிறந்த முறையாகாது. மனித அறிவின் அடிப்படையிலான அனுகுமுறையால் மரியாளின் கண்ணிமையைப் பற்றி நாம் எடுத்துரைக்க முடியாது. இறைவனையும், அவரது வியத்தகு செயல்களையும் புரிந்து கொள்ள விகாச அனுகுமுறையே சிறந்தது.

தாள். “கிறிஸ்துவின் பிறப்பிற்கு முன்னும், அவரது பிறப்பிலும், அவரது பிறப்புக்குப் பின்னும் மரியாள் கண்ணியாகவே இருந்தாள்” என இலாத்தரன் பொதுச்சங்கம் கி. பி. 649இல் அறிவித்தது. மரியாளின் வாழ்வை உற்று நோக்கும்போது, இயேசுவின் பிறப்பிற்குமுன், அவள் கண்ணியாக இருந்தாள் என்பதை நற்செய்திகள் வலியுறுத்துகின்றன மரியாள் சூசை என்பவருக்கு மன ஒப்பந்தம் ஆனவள். யுதவழக்கப்படி திருமண ஒப்பந்தம் ஆனபின்பும் இருவரும் தத்தம் வீட்டு லேயே வாழ்ந்து வந்தனர். சில காலத்தின் பின்னர் மற்றொரு சடங்கின் பின்னர் தான் இருவரும் கணவன் மனைவியாகக் கூடி வாழ்வர். எனவே மரியாள் உடலாலில் கண்ணியே. இந்த வேலோயில்தான் இறைவனின் திருவுளம் கபிரயேல் தூதிற்ராடாக மரியாளுக்கு அறிவிக்கப்படுகிறது. பரிசுத்த ஆவியின் வல்லமையால் தான் இறைமகனின் தாயாகவிருப்பதை உணர்கிறார்கள். இறைமகனைப் பெற நெடுக்க மனித உடலுறவு தேவையில்லை என அறிகிறார்கள். இறைவனின் திருவுளத்திற்குப் பணிந்து அவரது செயல்பாட்டிற்குத் தன்னை அர்ப்பணிப்பதில்தான் தனது கண்ணிமையின் பொருளைக் கண்டுள்ளர்கின்றார்கள். மனித உடலுறவின் துணையின்றி இறைவனை எவ்வளமையால் தாயாகின்றார்கள். ‘கண்ணிமைக்கு எடு

பழுதுமின்றி மரியாள் இயேசு  
வைப் பெற்ற முடுத் தாள்”  
என்று சொல்லும் போது,  
இயேசு மரியாளின் உடலுகு  
குலையாமல் புதுமையாகப்  
பிரந்தார் என்று அர்த்தமா  
தாது அடுத்து. மரியாள்  
இயேசுவின் பிறப்பிற்குப் பின்  
ஞரும் கண்ணியாகவே வாழ்ந்  
தாள் என்பதற்கு நற்செய்தி  
களில் நேரடியான குறிப்புகள்  
இல்லை. “அவள் தன் தலைப்  
பேரூன் மகனைப் பெற்றெடுக்  
கும்வரை அவர் அவளை அறி  
யாதிருந்தார்”, என்று மத்  
தேயு நற்செய்தியில் கூறப்பட்ட  
ஊள்ளது (மக. 1:25) இதன்  
காரணமாக, கிறிஸ்துவின்  
பிறப்பிற்குப் பின் மரியாள்  
உடலுறவில், ஈடுபட்டிருக்க  
வாம் என்று சிலர் கருதலாம்.  
அல்லது ‘தலைப்பேரூன் மகன்’  
என்ற பகுதியை வைத்துக்  
கொண்டு மரியாளுக்கு வேறு  
பிள்ளைகளும் இருந்திருக்க  
வேண்டும் என்றும் இன்னும்  
சிலர் கருதலாம். ‘இயேசுவின்  
சகோதரர்கள்’ என கூறப்படும்

யாகப்பறும் குசையும் மரியா  
வின் உறவினாளன் கிளோ  
யோப்பாவின் மனைவி மரியா  
வின்பிள்ளைகளே. (அரு. 19:25;  
மத. 27:6) மரியானுக்கு  
வேறு பிள்ளைகள் இருந்திருந்  
தால், இயேசு கல்வாரியில்  
தன் தாயை அருளப்பிடம்  
ஒப்படைத்திருக்கவேண்டிய  
அவசியம் இல்லை. தனது திரு  
மகனின் வாழ்விற்கும் அவரது  
நற்செய்திப் பணிக்கும் மரியா  
யாள் தன்னை முழுமையாக  
அர்ப்பணி தழுவிட்ட நிலையில்,  
மனவாழ்வு அவளுக்கு அர்த்த  
மற்றது. அவ்வாரூபின் கிறிஸ்து  
வின் பிறப்பிற்குப் பின்னரும்  
மரியாள் கண்ணியே. இவ்வாறு  
தான் மரியாள் என்றும் பரி  
சுத்த கண்ணியாகத் திகழு  
கின்றார்கள்.

മുടിവ്വര

இயைகவின் பிறப்பு முற்று  
முழுதாக இறைவனது செயல்  
என்பதற்கு மரியாளின் கன்  
னிமை ஒரு வெளி அடையாள  
மாகும். ஆதாயின் பாவத்தால்  
சில தந்து போன அருள்  
வனது வல்வமை எம்மிலும்  
வெளிப்பட முடியும்.  
அருள்திரு.  
யோ, கமில்ஸ் நிமலன்  
புனித பிராண்சிஸ் சவேரியார்  
குருத்துவக் கஸ்தூரி, கொழும்புத்துவம்.

அருள்திரு. சந்திரா பெர்னன்டோ அடிகளார் மரணம் குறித்து,  
திருகோணமலை - மட்டக்களப்பு மறை மாவட்ட ஆயர்  
பேருள்திரு கிங்ஸ்லி சுவாம்பிள்ளை அவர்கள்  
'தொண்டன்' மூலம் விடுத்துள்ள அறிக்கை



கிறிஸ்துவக் குள் அன்பான  
வர்களே! கிறிஸ்துவின் அன்  
பும், ஆசீரும் உங்கள் அன்வ  
ரோடும் இருப்பதாக!

எமது மறை மாவட்டத்  
தைச் சேர்ந்த குருவான அருள்  
திரு. சந்திரா பெர்னேண்டோ  
அழிகள் படுகொலை செய்யப்  
பட்ட வேதனையான நிகழ்ச்  
சியை நீங்கள் அனவரும்  
அறிவீர்கள்.

எமது மறை மாவட்டத்  
தில் - இன்றைய தெருக்கடி  
யான் காலகட்டத்தில் எமது  
மக்களுக்குத் தன்ன முழுமை  
யாக அர்ப்பணித்துப்பணியாற்  
றிய ஒரு நல்ல கரு அவர்.  
சமாதானத்துக்காகவும், நீதிக்  
காகவும் போராடிய கடவுளின்  
மிகன்.

வன்முறையாளரினால் இவர்  
கொல்லப்பட்டது. துயரம்  
தோய்ந்த ஒரு நிகழ்ச்சி  
மட்டுமல்ல; வன்முறை  
மனித மாண்புக்கும், மக்கட்  
சமுதாயத்திற்கும் எத்துணை  
பெரிய எதிரியாக, சவாலாக,  
எழுந்து நிற்கின்றது என்  
பதற்கு உறுதியான ஒர்  
எடுத்துக் காட்டுமாகும்.  
மனிதாய நேசங்கொண்ட  
எவரும் இத்தகைய கொடுரேச்  
செயல்களை அனுமதிக்க

மாட்டார்கள். மனித நாகதன்னை அர்ப்பணித்த ஒரு ரீகத்திற்கும், மக்களின் நலன் வறைக் கொன்ற காரணத்தை கருக்கும் விரோதமான வண இன்றுவரை அறி யாமல் முறைச் செயல்கள் கண்டிக் கப்படவேண்டும்; நிறுத்தப் பலவுக்குகிண்டிரேம். காரணத்தை இதுவரை யாருமே தெரிவிக் காமல் இருப்பது எமக்கு பாலோத்தென்றும், காலத்தை

இந்த அநீதச் செயலால் நாம் தளர்ந்துவிடவோ, அவன் ம் பிக்கை யடையவோ கூடாது. மாருக, மேலும் அதிக ஒற்றுமையுடனும், தியாக சிந்தையுடனும், விழிப் புளர்வுடனும் வராழி வும்; சமூக நீதிக்காகவும், சமாதானத்துக்காகவும், மனித மேம்பாட்டிற்காகவும் உழைத் திடவும் முன்வர வேண்டும்.

அண்மைக் காலங்களில்  
விழுக்குப் பகுதியில், மக்களுக்  
காக உழைக்க முன்வந்த  
தலைவர்கள் சிலர் கொல்லப்  
பட்டுள்ளனர். இவர்கள்  
சொல்லப்படுவதன் காரணம்  
என்ன? மக்களுக்காகச் சேவை  
செய்யவர்களை அழித்தொழிப்

பதின் அர்த்தம் என்னவென்று மைக்குப் புரியவே இல்லை. அருட்திரு. சந்திராவும் ஒரு குருவாக, ஆலயக் கடமை களோடு, தன் பணியை நிறுத்தி கூடிய கொட்டுக்கலாம். ஆனால், அவர் அவ்வாறு செய்யவில்லை. ஒரு நிறைவான குருவாக வாழ விரும்பிய அவர், மக்கள் படும் துயர்கண்டு, யாருமே செய்யத் துணியாத - முன் வராத சமூகப் பணிகளில் ஈடுபட்டவர். அவர் வங்கெயல்களில் ஈடுபட்டவரல்ல. அப்படியாயின் அவரை ஏன் கொன்றார்கள்? அவர் செய்த குற்றமென்ன? குற்றமிருப்பின் வேறு வழிகளில் அவரைக் கண்டித்திருக்கலாமே!

“தொண்டன்” ஆடி 88 இதழில் அருள்திரு. சந்திரா பெருமைக்கோ அவர்கள் அகால மரணமடைந்த செய்திகேட்டு தமிழில் அஞ்சலியைச் செலுத்த ஒடோடி வந்திருந்த யாழ். மறைவட்ட ஒரு முதல் வர் அருள்திரு. மைக்கல்சாமி அவர்களுக்கும், புனித பிரான் சீஸ் சவேரியார் குருமட்மாணவர்களுக்கும், கொழும்பிவிருந்து வந்திருந்த, திருக்குடும்ப - அப்போஸ்தலிக்காரர்மல் சபைக் கண்ணியகளுக்கும், மன்னார் மறைவட்டத்திவிருந்து வந்திருந்த அருள்திரு. ஜேசுராஜா அவர்களுக்கும், இன்னும் அஞ்சலை செலுத்த வந்திருந்த அளைவருக்கும் திருகோணமலை மட்டக்களபு மறைவாவட்ட ஆயரும், இறை மக்களும் தட

கடவுளின் மனது கூட இதயம் நறைந்த நன்றயை விருந்து, மக்களுக்காகத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள்.





# வினாக்கள்

திருமறைப்பணி நிலையம்  
பெரிய இறைவாக்கினர்கள்-6 த. பெ. இல. 2,  
எசெக்கியேல்—I ஆயர் இஸ்லம், யாழ்ப்பாணம்

கி. மு. 597 இல் ஜெராலேம், பபிலோனியப் படைகளுல் முதன் முதலில் முற்றுகையிடப்பட்டு, மக்கள் நாடுகடத்தப்பட்ட போது, ஜெராலேமில் கருவாக இருந்த, எசைகியேலும் நாடுகடத்தப்பட்டார். பின் அங்கே கி. மு. 592இல் இவர் இறைவாக்குரைக்கும் பண்க்கு அழைக்கப்பட்டு அபணியில் கி. மு. 571 வரைக்கும் நீடித்ததாக மறைநால் வல்லுனர்கள் கூறுகின்றார்கள்.

படையெடுப்பின் போது கைதிகளாக பபிலோனியாவுக்கு கொண்டுசெல்லப்பட்ட யூதயக்களை பபிலோனிய அரசன் அடிமைகளாக வைத்திருக்கவில்லை. அவர்களுக்குச் சுதந்திரமாக கொடுத்து, வீடு, தொழில் போன்றவற்றைச் சொந்தக்கிடுவதை வைத்திருக்க அனுமதி அளித்தான், இவ்வேலையில் இறைவாகுரரக்க அழைக்கப்பட்ட எசெக்கியேல். இஸ்ராயேல் மக்களை உழைப்பில் ஈடுபட அழைப்பு விடுக்கின்றார். பின் காலதாழ்த்தியம் அவர்கள் தமது சொந்த நாட்டை, மதவாழ்க்கையை அனுபவிக்க முடியாமல் நம்பிக்கை இழந்து தவித்து, போது அவர்களுக்கு மீண்டும் சொந்த நாடு செலவோ என்னும் நம்பிக்கையை ஊட்டுகின்றார் இறைவாக்கினர்.

எசெக்கியேல் ஒரு காட்சியாளர். இவர் காட்சிகள் மூலம் இறைவார்த்தையை வெளிப்படுத்துகின்றார். எரேமியாஸ் நடப்பியல் நிகழ்ச்சிகளினாடு தந்த விடயங்களை இவர் காட்சிகள் மூலம் தருகின்றார். நான்கு முக்கிய காட்சிகள் இவரின் புத்தகத்தில் சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளன. (1—3, 8—11, 37, 40—48) காட்சிகள், கற்பனைகள், உருவகங்கள் மூலம் பல அரிய கருத்துக்களைத் தருவதில் தனக்கு நிகர்த்தானே என்று காட்டி நிறுத்தின்றார் இறைவார்த்தை எசெக்கியேல் அவர் தரும் இறைவார்த்தையை அடுத்த இதழில் பார்ப்போம்.

இரா. குசௌநாதன்

ଅନ୍ତିମ କର୍ତ୍ତାଙ୍କାନ୍ତରୀଁ ୫୬

## என் புதுவழிப் பயணம்?

எகிப்தில் இருந்து கானானுக்குச் செல்லப் பல வழிகள் இருந்தன. பார்வோன் மக்களைப் போகவிட்டபின் அவர்களைப் பிலிஸ்தியரின் நாட்டுக் குறுக்கு வழியால் கொண்டு போகாமல் செங்கடல் ஓரத்தில் இருக்கும் பாலைநிலம் வழியாகச் சுற்றிச் கற்றிப் போகச் செய்தார். (யாத். 13: 7-18) பிலிஸ்தியர் நாட்டின் வழியாகச் செல்லும் பாதை மற்றறப்பாதைகளைவிட எளிதானது இரண்டாவது பாதை ஹீர் பாலைவனம் வழியாகச் செல்லது மூன்றாவது பாதை சூபெயஸ் வளைகுடா வட முனையிலிருந்து அசியோங்காபாருக்கு நேரே சிழக்கு நோக்கிச் செல்லும் எகிப்து அரேபியா வணிகப்பாதை. இவ்வழிகள் பயணப் பாதைகள் அப்பாதைகள் அரசு வீர்களால் நன்கு பாதுகாக்கப்பட்டன.

அரைமாஸ்ததோடு அனுமதி கொடுத்த பார்வோன் மனத்தை மாற்றி எந்தேரமும் தங்களைப் பின் கொட்டாரக்கூடும் அவ்வளமியைக் காத்து வந்த வீரர்கள் அவர்களைக் கைப்பற நேரிடலாம் என்ற அச்சத்தினால் அவ்வழியை விட்டுப் பார்திலும் சூற்றிக் கொண்டனர்.

அது மட்டும் அல்ல, அவர்கள் சிறைய் மலைக்குச் செல்வேண்டும். தமக்குச் சிறைய் மலையில் பலியிட மக்களை அழைத்து வந்தப்படி கடவுள் மோயீசனுக்குக் கட்டளை கொடுத்திருந்தார் (யாத் 3:12). மோயீசன் பார்வோனிடம் பாலைவனத்தில் வழுபாடு செய்ய மக்களை விடும்படி அனுமதி கேட்டார் (யாத் 5:1) எனவேதான் சிறைய் மலைக்கு அவர்கள் செல்லவேண்டியிருந்திருப்பதால், அவ்வழிகளை விட்டு இக்கடின வழியைத் தெரிந்தனர்.

இல்ராயேல் மக்களைப் பயிற்றுவிக்க இறைவன் விருப்பினார். கடவுளின் கல்லூரி பாலைவனம். பாலைநிலத்தில் கடவுள் இல்ராயேல் மக்களை, ஒன்றுபட்ட குடும்பமாக்கி, ஓர் இனமாக்கி பிற இனத்தோடு போரிடக்கூடிய வலிமையும் ஆற்றலும் உள்ள இனமாக்கினார். ஏனெனில் எகிப்தில் இல்ராயேல் மக்கள் தொழில் செய்யச் சிறு சிறு அடிமைக்குடிகளாக, மற்ற இன மக்கள் மத்தியில் சிதறி வாழ்ந்து வந்தனர். எனவே அவர்களை ஓர் இன மக்களாக மாற்றும் பயிற்சிப் பாசறையாக பாலைநிலப் பிருந்தது.

மோயிசன் பாலைநிலத்தினுடைக் கால மக்களை அழைத்து சென்றவழி எது என்று ஆராய்ச்சியாளர்கள் அணுவரும் ஒன்று சேர்ந்து ஒரு முடிவுக்கு வரவில்லை. பயணப்பாதையில் குறிப் பிடப்பட்ட இடங்களில் செங்கடலைத்தனிர மற்றவை ஊக்கமாகக் கூறப்பட்டனவே. —இ. ம. ஜெயசௌந்

—இ. ம. ஜெயசிலன்

அன்புக்கு ஓர்  
இறைவாக்கினர்  
‘ஓசே’

திமையான ஊழல்களுக்கெல்லாம் காரணம், அன்புக்குறைவும் பிறர் நலம் போற்றும் பண்பும் இல்லாமையே. அன்பற்ற சமுதாயத்தில் இன்பமில்லை, வளமில்லை, வாழ்வேஇல்லை. இந்த அன்பு அரும்புவது குடும்பம் எனும் நிலத்தில், கணவன் மனைவியிடையே நிலவும் தியாகமும் விசுவாசமும் நிறைந்த அன்பே நல்லதொரு சமுதாயத்தை உருவாக்கவல்லது. ஆனால் அன்று இல்லராயேல் மக்களிடையே சமூகப்பொருளாதார வாழ்வில் ஏற்ற

றத்தாழ்வுகள் இருந்ததுமல்லா  
மல், இளம் பெண்கள் தங்க  
ளையே பாவால் தெய்வத்திற்கு  
அர்ப்பணித்து, அங்கு வணங்க  
வரும் ஆடவருடன் ஒழுக்கக்  
கடாக நடந்தனர். நெறி  
கெட்ட இந்த வாழ்வைக் கண்டு  
தித்து, உண்மை அன்பு எது  
வெனக் காண்பிக்க எழுந்தார்  
ஒசே, ஒசே இறைவாக்குரைக்க  
இறைவனுல் அழைக்கப்படுகின்ன  
ரூர். “நீ போய் வேசிப் பெண்  
ஒருத்தியை மணந்து, வேசிப்  
பிள்ளையைப் பெற்றென்டு” 1 / 2  
என்று கடவுள் கட்டளையிடுகின்ன  
ரூர். இறைவன் எவ்வாறு இஸ்ராயேல் மக்களை அன்பு செய்கிறூர், இரக்கம் காட்டுகின்றூர் என்பதை ஒசே தன் திருமணத்தின் மூலமும் அதைத்தொ

# காவலன் கண்மன்கள்

**ଜୀବି:** 2      **କ୍ଷଟର:** 10      ଏମ୍ ବିଧିକଣିନ୍ ଜୀବି ଯେକ୍  
 ଏମ୍ ବାଢ଼ିବିନ୍ ବାଢ଼ି ଯେକ୍

மண்ணில் பாவ இருள் விலகி ஒடும்

பாடுபட்டு உழைத்தாலும் பசியைப் போக்கிப்  
படுத்துறவுக் நிம்மகியாய் முடிவதில்லை.  
நாட்டினிலே நடப்பவற்றால் உள்மே அஞ்சம்  
நாயகனே இறுதியிலே எதுதான் யிஞ்சம்?

ஆசையினால் அன்றுடம் சண்டை பூசல்  
 அயலானை நேசிக்கா இதயத் தோராய்  
 பாசை இனம் மகமென்று வெறியின் ஆடல்  
 பண்பாடு இல்லாத அலகைக் கூட்டம்.  
 மண்மீது வாழுகின்ற உயிர்கள் யாவும்  
 மன்னேடு மன்னைக்கப் போகும் என்பதாலே  
 கண்ணின் ஒளியாய் யேசு ஒளிர்ந்தால்  
 மன்னில் பாவ இருள் விலகி ஓடும் என்பதுண்மை  
 எழுதியவர்: பா. செலஸ்ரீஞ்சு

★ ★ ★

படிப்புதிர் விடைகளும், சரியான விடை எழுதியவர் பெயர்  
ம் அடிக்க இசைவில் வெளியாகும்.

அங்கத்துவம்			
அ. தி. அன்புராஜ் மெம்பேட்	8	மன.சென்.	ஆன்ஸ் ம. வி.
இ. கவிந்று வெளிசியா	9	இளவாலீ,க. ம. ம. ம. வி.	யே. இம்மானுவேல்
	7	அருட்னைதயாக் கல்லூரி,	அளவெட்டி.
பு. மேரி கஜிதா	7	திருக்கிருதயக்கல்லூரி,	காவெட்டி.
தோ வைலற்	10	பராசக்தி வி. அல்லைப்பிட்டி	
எ ஜெபந்தி	10	,,	,,
யே. ரெண்ணிற்ராதர்மினி	10	,,	,,
அ ரெயற்ரா மரியா	10	,,	,,
ரௌ. ஜோ. ஸ்ரீவின்சன்	10	சம்பத்திரிசியார்	
		கல்லூரி, யாழ்ப்பாணம்.	

உங்கள் சிந்தனைக்கு  
 இன்று இவங்கையில் வாழும் கத்தோலிக்க குருக்கள் மற்றும் பன்மொழிப் பலவரும் என்ற தகைமையில் வாவர் அருள்திரு. ம. பாவிலுப்பிள்ளை அ. ம. தி. அவர்கள் ஏமையில் அவரோடு உரையாடிக் கொண்டிருந்த போது வார் கூறினார், “நான் எழுதிய விசினிய மும் திருக்குரளும்” மும் நூலைத் தொடர்பகத்தில் இலவசமாகப் பெற்றுக்கொள்ள வாம் என்று அறிவித்தேன். நான் கூறிப்பதைக் கேட்டு நே படையெடுத்து வந்தவர்கள் கறையான்கள் தான்; வாயில்லை, கறையான்களுக்காவது எனது தமிழ் கவவைக் கே என்பதில் எனக்குத் திருப்பதி.”

இதனை அவர் நகைச்சவையாகத்தான் கூறினார் என்றாலும் கள் தமிழ்ச் சமுதாயம் ஒரு படைப்பளிக்கும் அவனது டப்புக்கும் கொடுக்கும் மதிப்பு இது தான் என்பதை வரைக் கவலையாமல் இருக்க முடியவில்லை.

நன்றி புதிய உலகம்  
தை-ஆணி 88.

இதைப் படித்ததும் உங்கள்  
சுருக்கமாக (100 சொற்களுக்கு  
பூங்கள். உங்கள் படைப்புகளுடன்  
மறக்காமல் குறிப்பிடுங்கள். படைய  
குக்கும் புத்துயிர் அளிக்கும் வகையில்  
யட்டும்.

தன்றி வணக்கம்.  
அண்பின்  
அன்பு விழி

மக்கள் குரல்:

### பொதுநிலையினரின் செயற்பாடுகள்

மறைவட்டாரங்கள் அனைத்திலும் பொதுநிலையினர் சபைகள் 1986 ல் அங்குரார்ப்பணம் செய்து வைக்கப்பட்டன.

இச்சபைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு இருவருடங்கட்டு மேலாகின்றன. ஏற்குறைய அரை கணம் செயற்பட்டது.

### ஓவியப் போட்டி - 1.

“இயேசு கடல்மீது நடக்கிறார்” இந்த நிகழ்ச்சியை, வெள்ளைத்தாளில் கறுப்பு நிறத்தை மட்டும் பயன்படுத்தி 12"X10" ஓவியமாக வரைந்து 25-8-88க்கு முன், “பாதுகாவலன்,” அ.பெ.இல-2, யாழிப்பாணம் என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வையுங்கள் சிறந்த ஓவியத்திற்கு பரிசு ரூபா 25/- பரிசு பெறுவேர் பெயரும், பரிசுபெறும் ஓவியமும் அடுத்த போட்டியும் 9-9-88 பாதுகாவலனில் வெளிவரும்.

### திகதி மாற்றம்

உங்களுக்குத் தெரியுமா? போட்டி - 17, வேதாகம விலைப்போட்டி - 18, என்பவற்றை அனுப்பவேண்டிய இறுதி நாள் இரு வாரங்களால் நீடிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை வாசகர்களுக்கு அறியத்தருகிறோம்.

### இரண்டாம் வருட நினைவு நாள்

23

10

1928



பேதுருப்பிள்ளை அல்பிரட்  
(பங்காளர் நவலங்கா ரெக்ஸ்ரைல்;  
நீர்கொழும்பு

“உயிருள்ளவரை எம்மை நேசித்தாய்  
இந்த பின் உள்ளே நாம் மறவோம்”

இவரின் ஆன்ம ஈடேற்றத்திற்காக நாரந்தனை புனித பேதுருப்பு ஆலயத்தில் 2 ஆம் திகதியும், யாழ். மரியன்னை ஆலயத்தில் 27 ஆம் திகதியும் திருப்பலி ஒட்டுக் கொடுக்கப்பட்டது.

இவர் பிரிவால் துயரூஹ்:

நாரந்தனை-மேற்கு,  
ஊர்காவற்றுறை.

மனைவி, பிள்ளைகள், சகோதரர்,  
பேர்ப்பிள்ளைகள், மருமகன்

A/96

### இவ்வாரப் புனிதர்கள்

ஆகஸ்டு 1 புனித அல்போன்ஸ் விகோரி-ஆயர், மறைவல்லுநர்.  
ஆகஸ்டு 2 புனித யூசிபியஸ்-வெர்செல்விதகரின் ஆயர்.

புனித பவர் இராயப்பர் யேசுபை.  
ஆகஸ்டு 4 புனித மரிய வியான்னி அருளப்பர் குரு.

ஆகஸ்டு 5 புனித கண்ணி மரியாயின் ஆலய அபிஷேகம்

பனிமய மாதா திருநாள்.

ஆகஸ்டு 6 ஆண்டவரின் உருமாற்றம்

ஆகஸ்டு 7 புனித கயத்தான் குரு

ஆகஸ்டு 8 புனித டோமினிக் (சாமிநாதர்) குரு.

ஆகஸ்டு 10 புனித லாரன்ஸ் தியாக்கோன் மறைசாட்சி

ஆகஸ்டு 11 புனித லிளாரம்மாள்-கண்ணி

அக்காலத்தை நாம் பின் நோக்கிப் பார்த்து ஒவ்வொர் மறைவட்டாரத்திலும், பொதுநிலையினரால் இறை அரசைப்பரப்ப மேற்கொள்ளப் பட்ட சேவை, அவற்றின் தன்மைகள், பலாபலன்கள்

பற்றிய விபரங்கள் சேகரிக்கப் பட்டு காவலனில் பிரசரிக்கப் பட்டால் ஒளையோரும் பயன்தெவர்.

எவ்லோரதும் சிந்தனை கணம், செயற்பாடுகளும் ஒன்றையொன்று ஒத்துவையாக

இருக்காது. எனவே அவற்றிலை நாம் அறியவும், செயற்படுத்தவும் ஏதுவாயிருக்கும்.

வ. அ. இம்மானுவல்.  
ஹராணி  
காங்கேசன்துறை

### புல்லாவெளியில் ஆலய விழா

ஆடி மாதம் 8 ஆம் திகதி நாங்கள் 50 பேர் தனிவாகனம் ஒன்றில் புனித செபஸ்தியார் ஆலயம் புல்லாவெளிக்கு வருடாந்த உற்சவத்தில் பங்குபற்றி எமது நேர்த்திக்கடன் களை நினைவேற்றப்போய் ஏமாற்றத்துடனும், மிகவும் மனவருத்தட்டனும், வீடுதிரும்பினேநும். எங்களைப்போல 1000க் கணக்கான மக்கள் அப்படியே மனம் சோர்ந்து வீடுதிரும்பினர்.

அங்கு திருவழிபாடுகள் ஒன்றும் நடைபெறவில்லை அக்கோவிலுக்குப் பொறுப்பான

### விண்ணக வாழ்வின் ஆழம் ஆண்டு



எட்மன் ரெபேட் அருள்குமார்  
மலர்வு: உதிர்வு:  
23-10-1965 4-8-1985

எம் ஆண்டவராகிய யேசுவே!

உமது அடியானுகிய அருள்குமாரின் பாவங்களைப்பொறுத்த தருஞும். அவதரித்த வார்த்தையின் தாடேய எங்கள் மன்றுட்டைத் தயாபரியாய்கேட்டருஞும். ஆமென்.

இவரின் ஆன்ம சாந்திக்காக 2-8-88 செவ்வாய்க்கிழமை மகாலை 6-30 மணிக்கு புனித அந்தோனியார் ஆலயத்தில் திருப்பலி ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்டது.

பிரிவால் துயரூஹ்: பெற்றேர், சகோதரர், சகோதரி.

பண்டத்திரிப்பு. A/91

### 1ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி

மலர்வு: மறைவு;

21-05-1904 3-08-1987

திருமதி மேரி ஹாஸ் சவிரிமுத்து

அன்பும் பண்பும் இனியவார்த்தையும் கொண்டு அனைவருத் தேவையை அறநிதிகளைப்பற்றி கொண்டு வருத்தி வருகிறேன். அதனை ஒத்ததாக கிருது இவர்களின் போக்கு. கவாமிஜீவா போல். அ. ம. தி.

இவ்விடயத்தைத் தங்கள் பத்திரிகையில் பிரசரிக்கும்படி முழுநம்பிக்கையுடன் தங்களைத் தாழ்மையாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இப்படிக்கு, தங்கள் உண்மையுள்ள, திருமதி. டெ. மேரி ஹெஜின். பத்தமேளி, அச்சுவேவி.

### பலம் தரும் அருமருந்து

(3ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

உடலால் நலம் பெற்று நீழே வாழ விரும்பும் நாம், உள்ளத்தால் நிலவிடையைக் காரணம் என்ன? உடல் வலிமை பெற நாம் செலவிடும் பணம், நேரம், முயற்சிகள் என்னிடவங்காதவை. ஆனால் இறைவன் தரும் ஆண்மீக பலத்தைப் பெற நற்கருணை வேண்டும் என்பதில் பலர் நம்பிக்கை இழந்தமை கவலைக்குரியது.

சிறில்தவர் பலர் மதச்கதந்திரமின்மையாலும், குருக்கள் பற்றுக் குறையினாலும் வருடக் கஷ்கில் நற்கருணை இன்றி வங்குகிறார்கள். அதே வேளை நற்கருணைப் பந்தியில் தினமும் அமர வாய்ப்புக்கிட்டியும், பலர் அதன் அருமை தெரியாது அதனை அலட்சியப் படுத்துகின்றனர்.

தெய்வம் யூத குலத்தில் பிறந்த படியினோலா என்னவோ, அவரைச் சூசையின் மகன்தானே என அலட்சியப் படுத்தினர். அதனை ஒத்ததாக கிருது இவர்களின் போக்கு. கவாமிஜீவா போல். அ. ம. தி.

இன்றைய அந்திகளையும் அதர்மங்களையும், ஏன், சமயங்களிலும் மலியும் ஏமாற்றங்களையும், இனம் கண்டு தூரத்தியடிக்க, எதிர்நீச்சல் போட நற்கருணை என்ற அருமருந்து, திடமருந்தாக உண்ணப்பட வேண்டும்.

தந்தை இறைவனை நோக்கிய எமது வாழ்க்கைப் பயணத்தில், இறைவனின் எதிர்நீச்சலான உலக மாயைகளையும், தீவிலை களையும் வெல்ல நற்கருணைப் பந்தி எமக்கு மிக மிக அவசியம்.

இறைவன் அன்புக்குப் பிரதி அன்பு காட்ட இறைவனையே உண்டாலோழிய அது மனித வல்லமையால் முடியாத தொன்றுகும்.

இருந்தும், நற்கருணையின் வல்லமையையும், அவசியத்தையும் எம் ஒவ்வொருவர் வாழ்விலும் என்றுதான் உணரப்போகிறோமோ?

கவாமிஜீவா போல். அ. ம. தி.

1 அரசர். 19: 4-8 அவ்வுணவினால் வலிமை அடைந்தார். எபேசி 4: 30-5:2 நீங்களும் அன்பு கொண்டு ஒழுகுங்கள்.

அரு. 6: 41-51 இதற்காகவே இவ்வுணவு வாளின்று இறங்கியது.

**அக்கிரமத்தின் சங்கிலிகள்**  
**அறுத்துவிடு,**  
**அழுத்தியிறுத்தும்**  
**நுகத்துத்தகளை இறக்கு;**  
**ஒடுக்காப்பட்டவர்களை**  
**உரிமை மக்களாய்**

**விடுதலை செய்**  
**சுமையானதை யெல்லாம்**  
**உடை ததை**

&lt;p

# பாதுகாவலன்

PATHUKAVALAN

## ரஷ்யாவில் மதச்சதந்திரம்

“ரஷ்யாவில் கத்தோவிக்க திருச்சபை பரவுவதற்கு சோவி யத் அரசு தடைசெய்யாது” என ஜனதீபதி அன்றே குரொ மிக்கோ கூறியதாக அறியப் படுகிறது.

கோம்யூனிஸ்ட் பத்திரிகையான பிரங்டா “கத்தோவிக்க திருச்சபையின் உரிமைகளில் நாம்தலையிடவில்லை. சோவியத் துண்ணியத்தில் வாழும் கத்தோவிக்க திருச்சபையின் உரிமைகளில் நாம்தலையிடவில்லை” என்ற திரு. குரொமிக்கோவின் கூற்றை வெளியிட்டுள்ளது. சோவியத் தாட்டில் கிறிஸ்தவ சமயம் பரவிய ஆயிரமாவது ஆண்டு நிறைவேயொட்டியே யூன் 12ம் திங்கிடி இச்செய்தி வெளியிடப்பட்டது.

இந்த நினைவு விழாவுக்கு கருதினால் அகஸ்தினே கசோ ரேவிதலைமையில் வத்திக்கான தாதுக் குழுவொன்று சென்றி குந்தது. ஜனதீபதி குரொமிக்கோவைச் சந்திக்க கிரெம்ஸி னுக்கு அழைக்கப்பட்ட வெளி நாட்டுப் பிரமுகருள் இவர்களும் இருந்தனர்.

## காடு வெட்டுவோருக்கு எதிராகப் பண. பிதா பிராங் நலி

மணிலாவுக்கு 700 கிலோ மீற்றர் தெற்கேயுள்ள மிட்சா லீப் என்னுமிடத்தில் ஒரு மரம் வெட்டும் கம்பனிக்கெதிராகப் 8 மாதங்களாகப் போராட்டம் நடத்தியமைக்காக ஒரு குருவானவரும், ஒரு பொலீஸ் அதிகாரியும் வேறு சிலரும் நீதிமன்றத்தில் குற்றம் சாட்டப்பட்டுள்ளனர். வஸ்பரிபாலன்சு சட்டங்களை நடைமுறைப் படுத்துவது சுலப பிரசைகளின் கடமையாகுமென்றும், குறிப்பிட்ட கம்பனிக்கு அளிக்கப்பட்ட அனுமதி, குழல் இயற்கைவளப் பாதுகாப்புத் தினைகளத்தால் ரத்துச்செய்யப் படும்வரை தமதுபோராட்டம் தொடருமென்றும் பிதா பிராங்கு நலி கூறியுள்ளார்.

## வேலை வாய்ப்பு

பாதுகாவலன் பத்திரிகையில் பிரசரிக்க, வெரித்தாஸ் வானையில் பிரதி ஞாயிறு காலை 6-20 முதல் 6-25 வரை 19 M. 25 M. அலைவரிசைகளில் ஓலைபரப்பாகும் திருமறைச் செய்திகளை எழுதி அனுப்பத் தகுதியடைய இருவர் தேவை. சம்பளம்: மாதம் ரூபா 100/-.

தகைமை: திருமறைச் செய்திகளை ஒலிப்பதிலும் நாடாவிற் பதிவுசெய்து அதனை வெற்றுத்தாளில் ஒரு பக்கத்தில் மட்டும் எழுதி, கூடிய விரைவில் எம்குக் கிடைக்கக் கூடியதாக அனுப்ப வேண்டும். தொடர்ந்து மூன்று வாரங்களுக்கு எமக்கு எழுதி அனுப்பப்படும் திருமறைச் செய்திகளை பரிசோதித்துத் தகுதி வாய்ந்த இருவருக்கு வேலைவாய்ப்பு வழங்கப்படும். உங்கள் இல்லங்களிலிருந்தே அதிக சிரமமின்றி மாதம் ரூபா 100/- சம்பாதிக்க அரிய சந்தர்ப்பம். முயற்சித்துப் பாருங்கள்.

ஆசிரியர்.

இப்பத்திரிகை திரு. நீக்கிலை யேம்ஸ் அவர்களால் உரிமையாளருக்காக யாழ்ப்பாணம், புனித வளர்க்க அச்சுக்கிடில் 1988-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட்மாதம் 5ஆம் திங்கிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

## அருள்திரு பஸ்ரியனின் கனவு நன்வானது

மாசற்ற மரியாளின் திரு இருதயத் திருவிழாவை மிக ஆடம்பரமாகக் கொண்டாட மாபெரும் பவனிகள் நாடைடான், வங்காலை, வஞ்சியங்களம் (புனித இராயப் ப்பர் ஆலயம்) ஆசிய பங்குக் கோவில் களில் இருந்து 11-6-88 சனிக் கிழமை மாலை 3 மணிக்கு நறுவிலிக் குளம் மாதிரி கிராமம் அன்னை வேளாங்களில் ஆலயம் நோக்கி புறப்பட்டன.

மங்களதீ இன்னிசை முழங்க மன்னார் மறைமாவட்டக் குருமுதல்வர் தலைமையில் கூட்டுப் பலிப்புசை ஆரம்பமாகியது. குருமுதல்வர் அருள்திரு சேவியர் குருஸ் அடிகள் சிலுவையடியில் அன்று ‘இதோ உன் தாய்’ எனப் புனித அருளப்பர் வழியாக நாம் பெற்றுக்கொண்ட அருள்நிறை அன்னைக்குக் கரம் குவித்து இன்று இப்பதியிலே பல இன்னைகள் மத்தியிலே கடல்வெள்ளம் என மக்கள் நாலாதிசைகளிலினி நிறும் வந்து வெளியிடப்பட்டது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்திக்கானிலிருந்து வெளி வந்து செய்தியின்படி அங்கு கத்தோவிக்க ஆலயங்கள் அங்கிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆயர்களை நியமிக்கும் உரிமையையே வத்திக்கான் வேண்டுகிறது.

மற்று செய்தியின்படி திருத்தந்தையை வெளிவந்து செய்த